

ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН "О ВАЛЮТНОМ РЕГУЛИРОВАНИИ И ВАЛЮТНОМ КОНТРОЛЕ"

(АХБОРИ МАДЖЛИСИ ОЛИ РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН 1995 г., №21)

Настоящий Закон определяет принципы осуществления валютных операций в Республике Таджикистан, полномочия и функции государственных органов в валютном регулировании и валютном контроле, права и обязанности юридических и физических лиц в отношении владения, пользования и распоряжения валютными ценностями, направления валютного контроля и ответственность за нарушение валютного законодательства.

РАЗДЕЛ I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЕ

Статья 1. Основные понятия

Понятия, используемые в настоящем Законе, означают следующее:

1. "Валюта Республики Таджикистан":

а) находящаяся в обращении валюта в виде банковских билетов (банкнот) Национального банка Таджикистана и монет;

б) средства в сомони на счетах и во вкладах в банках и других небанковских финансовых организациях в Республике Таджикистан и за ее пределами.

2. "Ценные бумаги в валюте Республики Таджикистан"

-платежные документы (чеки, векселя, аккредитивы, поручения и др.), фондовые ценности (акции, облигации) и другие долговые обязательства, выраженные в валюте Республики Таджикистан.

3. "Иностранная валюта":

а) денежные знаки в виде банкнот, казначейских билетов и монеты, находящиеся в обращении и являющиеся законным платежным средством в соответствующем иностранном государстве, а также изъятые или изымаемые из обращения, но подлежащие обмену денежные знаки;

б) средства на счетах в денежных единицах

иностранных государств и международных денежных или расчетных единицах.

4. "Валютные ценности":

а) иностранная валюта;

б) ценные бумаги в иностранной валюте – платежные документы (чеки, векселя, аккредитивы и другие), фондовые ценности (акции, облигации) и другие долговые обязательства, выраженные в иностранной валюте;

в) драгоценные металлы – золото, серебро, платина и металлы платиновой группы (палладий, иридий, родий, рутений и осмий) в любом виде и состоянии, за исключением ювелирных и других бытовых изделий, а также лома таких изделий;

г) природные драгоценные камни – алмазы, рубины, изумруды, сапфиры и александриты в сыром и обработанном виде, а также жемчуг, за исключением ювелирных и других бытовых изделий из этих камней и лома таких изделий.

Порядок отнесения изделий из драгоценных металлов и природных драгоценных камней к ювелирным и другим бытовым изделиям и лома таких изделий определяется Правительством Республики Таджикистан.

5. "Резиденты":

а) физические лица, имеющие постоянное место жительства в Республике Таджикистан, в том числе временно находящиеся за пределами Республики Таджикистан;

б) юридические лица, созданные и зарегистрированные в соответствии с законодательством Республики Таджикистан, с местонахождением в Республике Таджикистан;

в) предприятия и организации, не являющиеся юридическими лицами, но созданные в соответствии с законодательством Республики Таджикистан, с местонахождением в Республике Таджикистан;

г) дипломатические, торговые и иные официальные представительства Республики Таджикистан, находящиеся за пределами Республики Таджикистан;

д) находящиеся за пределами Республики Таджикистан филиалы и представительства резидентов, указанных в подпунктах "б" и "в" настоящего пункта.

6. "Нерезиденты":

- а) физические лица, имеющие постоянное место жительства за пределами Республики Таджикистан, в том числе временно находящиеся в Республике Таджикистан;
- б) юридические лица, созданные и действующие в соответствии с законодательством иностранных государств, с местонахождением за пределами Республики Таджикистан;
- в) предприятия и организации, не являющиеся юридическими лицами, созданные в соответствии с законодательством иностранных государств с местонахождением за пределами Республики Таджикистан;
- г) находящиеся в Республике Таджикистан иностранные дипломатические, торговые и иные официальные представительства, а также международные организации, их филиалы и представительства;
- д) находящиеся в Республике Таджикистан филиалы и представительства нерезидентов, указанных, в подпунктах "б" и "в" настоящего пункта.

7. "Валютные операции":

- а) Операции с иностранной валютой:
 - исполнение сделок, объектами которых является иностранная валюта либо требование в иностранной валюте;
 - использование иностранной валюты в качестве средства платежа;
 - ввоз и пересылка в Республику Таджикистан и вывоз и пересылка из Республики Таджикистан иностранной валюты.
- б) Операции с ценными бумагами в иностранной валюте:
 - передача прав на иностранную валюту, удостоверенных ценной бумагой в иностранной валюте, в том числе первому владельцу;
 - передача или прием на хранение ценной бумаги в иностранной валюте;
 - передача или прием ценной бумаги в иностранной валюте в доверительное управление;

- погашение ценной бумаги в иностранной валюте;
- передача прав на ценные бумаги в иностранной валюте путем совершения операций с производными ценными бумагами и финансовыми инструментами (фьючерсами, опционами и другими);
- ввоз и пересылка в Республику Таджикистан и вывоз и пересылка из Республики Таджикистан ценной бумаги в иностранной валюте;
- иные операции с ценными бумагами в иностранной валюте.

в) Операции с драгоценными металлами и природными драгоценными камнями, ценными бумагами, номинированными или обеспеченными драгоценными металлами и драгоценными камнями:

- операции, связанные с переходом прав собственности и иных прав на драгоценные металлы и драгоценные камни или на ценные бумаги, номинированные или обеспеченные ими;
- ввоз и пересылка в Республику Таджикистан, а также вывоз и пересылка из Республики Таджикистан драгоценных металлов и драгоценных камней, ценных бумаг, номинированных или обеспеченных ими;
- иные операции с драгоценными металлами и драгоценными камнями, ценными бумагами, номинированными или обеспеченными ими.

8. Валютные операции подразделяются на текущие валютные операции, связанные с движением капитала.

9. "Текущие валютные операции":

- а) переводы и платежи в Республику Таджикистан и из Республики Таджикистан в иностранной валюты для осуществления расчетов по экспорту и импорту товаров, работ и услуг (в том числе в области туризма, медицины и образования), а также для осуществления расчетов, связанных с работой краткосрочных банковских и кредитных механизмов;
- б) переводы и платежи в Республику Таджикистан и из Республики Таджикистан процентов, дивидендов и иных доходов по вкладам, инвестициям, кредитам и прочим операциям, связанных с движением капитала, в том числе выплаты умеренных сумм в счет погашения ссуд или в счет амортизации прямых инвестиций;

в) переводы и платежи некоммерческого характера в Республику Таджикистан и из Республики Таджикистан, включая переводы сумм заработной платы, пенсий, алиментов, наследства, умеренных сумм на текущие расходы семей, а также другие аналогичные операции".

10. Все иные валютные операции, не относящиеся к текущим валютным операциям, являются валютными операциями, связанными с движением капитала.

11. "Внутренний валютный рынок" – это рынок, включающий в себя уполномоченные банки и другие уполномоченные небанковские финансовые организации, обменные пункты и валютные биржи.

12. "Уполномоченные банки и другие уполномоченные небанковские финансовые организации" – банки и другие небанковские финансовые организации, получившие лицензию Национального банка Таджикистана на право совершения операций в иностранной валюте.

13. "Обменные пункты (или бюро)" – обменные конторы уполномоченных банков, других уполномоченных небанковских финансовых организаций и физических лиц, в которых непосредственно проводятся обменные операции с наличной иностранной валютой. Порядок открытия обменных пунктов (или бюро) определяется нормативными правовыми актами Национального банка Таджикистана.

14. "Спот-обменный курс" – означает курс обмена, по которому иностранная валюта продается уполномоченным банкам для немедленной или возможно в течение двух дней купли, а также расчетов, осуществляемых путем немедленного платежа наличными или другими средствами в течение этого же срока.

РАЗДЕЛ II. ВАЛЮТНОЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ

Статья 2.

Защита валюты Республики Таджикистан

1. Расчеты между резидентами осуществляется в валюте Республики Таджикистан без ограничений.

2. Порядок приобретения и использования в Республике Таджикистан валюты Республики Таджикистан нерезидентами устанавливается Национальным банком Таджикистана в соответствии с законами Республики Таджикистан.

3. Вывоз и пересылка из Республики Таджикистан

валюты Республики Таджикистан и ценных бумаг, выраженных в валюте Республики Таджикистан, а также ввоз и пересылка в Республику Таджикистан валюты Республики Таджикистан и ценных бумаг, выраженных в валюте Республики Таджикистан, осуществляются резидентами и нерезидентами в порядке, устанавливаемом Национальным банком Таджикистана совместно с Министерством финансов Республики Таджикистан и Министерством по государственным доходам и сборам Республики Таджикистан.

4. Сделки заключенные в нарушении требований настоящего Закона, являются недействительными. Лица, заключившие такие сделки будут привлекаться к ответственности в соответствии с действующим законодательством Республики Таджикистан.

Статья 3.

Право собственности на валютные ценности

1. Валютные ценности в Республике Таджикистан могут находиться в собственности как резидентов, так и нерезидентов.

В Республике Таджикистан право собственности на валютные ценности защищается государством наряду с правом собственности на другие объекты собственности.

2. Порядок совершения сделок с драгоценными металлами, природными драгоценными камнями, а также жемчугом Республики Таджикистан устанавливается Правительством Республики Таджикистан.

Статья 4.

Внутренний валютный рынок Республики Таджикистан

1. Резиденты имеют право без ограничений покупать и продавать наличную и безналичную иностранную валюту на внутреннем валютном рынке в порядке, определяемом Национальным банком Таджикистана.

2. Покупка и продажа иностранной валюты в Республике Таджикистан производится через уполномоченные банки и другие уполномоченные небанковские финансовые организации и обменные пункты, а также через валютные биржи, действующие в порядке и на условиях, устанавливаемых Национальным банком Таджикистана.

3. Заключенные в нарушение положения пунктов 1 и 2 настоящей статьи сделки купли - продажи иностранной

валюты являются противозаконными.

4. Национальный банк Таджикистана в целях регулирования внутреннего валютного рынка Республики Таджикистан устанавливает лимиты открытых валютных позиций уполномоченных банков и проводит операции по покупке и продаже иностранной валюты.

Статья 5.

Счета резидентов в иностранной валюте

1. Резиденты могут иметь счета в иностранной валюте в уполномоченных банках.

Иностранная валюта, получаемая предприятиями (организациями), резидентами, подлежит обязательному зачислению на их счета в уполномоченных банках, если иное не установлено Национальным банком Таджикистана.

2. Резиденты обязаны регистрировать в Национальном банке Таджикистана счета и вклады, открываемые за пределами Республики Таджикистан.

3. Порядок открытия и ведения уполномоченными банками счетов резидентов в иностранной валюте устанавливает Национальный банк Таджикистана.

Статья 6.

Валютные операции резидентов в Республике Таджикистан

1. Текущие валютные операции и все платежи по ним осуществляются резидентами без ограничений.

2. Валютные операции, связанные с движением капитала, осуществляются резидентами в порядке, устанавливаемом Национальным банком Таджикистана.

3. Резиденты имеют право без ограничений переводить, ввозить и пересылать валютные ценности в Республику Таджикистан при соблюдении таможенных правил.

4. Порядок формирования государственных валютных резервов устанавливает Правительство Республики Таджикистан.

5. Физические лица – резиденты имеют право переводить, вывозить и пересылать из Республики Таджикистан ранее переведенные, ввезенные или пересланные в Республику Таджикистан валютные ценности при соблюдении таможенных правил в пределах, указанных в декларации или ином документе,

подтверждающем их перевод, ввоз или пересылку в Республику Таджикистан.

6. Порядок вывоза и пересылки резидентами из Республики Таджикистан валютных ценностей за исключением случаев, указанных в пункте 5 настоящей статьи, устанавливает Национальный банк Таджикистана совместно с Министерством по государственным доходам и сборам Республики Таджикистан.

Статья 7.

Счета нерезидентов в иностранной валюте и в валюте Республики Таджикистан

1. Нерезиденты могут иметь счета в иностранной валюте и в валюте Республики Таджикистан в уполномоченных банках.
2. Порядок открытия и ведения уполномоченными банками счетов нерезидентов в иностранной валюте и в валюте Республики Таджикистан устанавливает Национальный банк Таджикистана.

Статья 8.

Валютные операции нерезидентов в Республике Таджикистан

1. Текущие валютные операции и все платежи по ним осуществляются нерезидентами без ограничений.
2. Валютные операции, связанные с движением капитала, осуществляются нерезидентами в порядке, устанавливаемом Национальным банком Таджикистана по согласованию с Правительством Республики Таджикистан.
3. Нерезиденты имеют право без ограничений продавать и покупать иностранную валюту на внутреннем валютном рынке Республики Таджикистан в порядке, устанавливаемом Национальным банком Таджикистана.
4. Нерезиденты имеют право беспрепятственно переводить, вывозить и пересылать из Республики Таджикистан валютные ценности при соблюдении таможенных правил, если эти валютные ценности были ранее переведены, ввезены или пересланы в Республику Таджикистан или приобретены в Республике Таджикистан на основаниях, указанных в пункте 3 настоящей статьи, и в иных случаях в соответствии с законами Республики Таджикистан.
5. Порядок перевода, вывоза и пересылки нерезидентами из Республики Таджикистан валютных

ценностей, за исключением случаев, указанных в пункте 4 настоящей статьи, устанавливает Национальный банк Таджикистана совместно с Министерством по государственным доходам и сборам Республики Таджикистан.

Статья 9.

Национальный банк Таджикистана как орган валютного регулирования

1. Национальный банк Таджикистана является основным органом валютного регулирования в Республике Таджикистан.
2. Национальный банк Таджикистана в рамках настоящего Закона:
 - а) определяет сферу и порядок обращения в Республике Таджикистан иностранной валюты и ценных бумаг в иностранной валюте;
 - б) издает нормативные акты, обязательные к исполнению в Республике Таджикистан резидентами и нерезидентами;
 - в) проводит все виды валютных операций;
 - г) устанавливает правила проведения резидентами и нерезидентами Республике Таджикистан операций с иностранной валютой и ценными бумагами в иностранной валюте, а также правила проведения нерезидентами в Республике Таджикистан операций с валютой Республики Таджикистан и ценными бумагами в валюте Республики Таджикистан;
 - д) устанавливает порядок обязательного перевода, ввоза и пересылки в Республику Таджикистан иностранной валюты и ценных бумаг в иностранной валюте, принадлежащих резидентам, а также случаи и условия открытия резидентами счетов в иностранной валюте в банках за пределами Республики Таджикистан;
 - е) устанавливает общие правила выдачи лицензий банкам и другим небанковским финансовым организациям, разрешений юридическим и физическим лицам на осуществление операций в иностранной валюте и выдает в установленном порядке лицензии и разрешения;
 - ж) устанавливает единые формы учета, отчетности, документации и статистики валютных операций, в том числе уполномоченными банками, а также порядок и сроки их представления;

з) готовит и публикует статистику и платежный баланс Республики Таджикистан по принятым международным стандартам;

и) выполняет другие функции, предусмотренные настоящим Законом;

к) определяет и объявляет официальный курс иностранных валют по отношению к национальной валюте для целей учета и таможенных платежей на основе рыночного спот-обменного курса и других рыночных курсов.

РАЗДЕЛ III. ВАЛЮТНЫЙ КОНТРОЛЬ

Статья 10.

Цель и направления валютного контроля

1. Целью валютного контроля является обеспечение соблюдения резидентами и нерезидентами валютного, таможенного и налогового законодательства при осуществлении валютных операций.

2. Основными направлениями валютного контроля являются:

а) определение соответствия проводимых валютных операций действующему законодательству и наличия необходимых для них лицензий и разрешений;

б) проверка и обеспечение выполнения резидентами обязательств по репатриации экспортной валютной выручки в Республику Таджикистан в соответствии с законами Республики Таджикистан;

в) проверка обоснованности платежей в иностранной валюте;

г) проверка полноты и объективности учета и отчетности по валютным операциям, а также по операциям нерезидентов в валюте Республики Таджикистан;

д) проверка выполнения условий лицензий, выданных уполномоченным банкам и другим уполномоченным небанковским финансовым организациям, разрешений юридическим и физическим лицам на совершение операций в иностранной валюте

Статья 11.

Органы и агенты валютного контроля

1. Валютный контроль в Республике Таджикистан осуществляется органами валютного контроля и их

агентами в порядке, определяемом настоящим Законом и другими законами Республики Таджикистан.

2. Органами валютного контроля в Республике Таджикистан являются Национальный банк Таджикистана, Министерство финансов Республики Таджикистан, Министерство по государственным доходам и сборам Республики Таджикистан в пределах своих полномочий.

3. Агентами валютного контроля являются уполномоченные банки в Республике Таджикистан. Агенты валютного контроля подотчетны Национальному банку Таджикистана.

Статья 12.

Полномочия органов и агентов валютного контроля

1. Органы валютного контроля в пределах своей компетенции издают нормативные акты, обязательные к исполнению всеми резидентами и нерезидентами в Республике Таджикистан.

2. Национальный банк Таджикистана как орган валютного контроля в пределах своей компетенции, определенной настоящим Законом и другими законами Республики Таджикистан, осуществляет:

а) валютный контроль за совершением уполномоченными банками и другими небанковскими финансовыми организациями, банковских и иных операций с валютными ценностями, за соответствием этих операций валютному законодательству, условиям лицензий и соблюдением нормативных актов органов валютного регулирования и контроля;

б) валютный контроль за совершением юридическими и физическими лицами операций с иностранной валютой, за соответствием этих операций валютному законодательству, условиям разрешений и соблюдением ими нормативных актов органов валютного регулирования и контроля;

в) контроль за исполнением уполномоченными банками функций агентов валютного контроля.

3. Уполномоченные банки как агенты валютного контроля осуществляют непосредственный контроль за проводимыми в Республике Таджикистан клиентами банка – резидентами и нерезидентами операций с валютными ценностями, за соответствием этих операций валютному законодательству, нормативным актам органов валютного регулирования и валютного

контроля, условиям разрешений.

4. Министерство финансов Республики Таджикистан, Министерство по государственным доходам и сборам Республики Таджикистан в пределах своих полномочий, установленных законами Республики Таджикистан, осуществляют контроль за проведением валютных операций резидентами и нерезидентами, за исключением валютного контроля за операциями, указанными в подпункте "а" пункта 2 настоящей статьи.

5. Органы валютного контроля определяют порядок и формы учета, отчетности и документации по валютным операциям резидентов и нерезидентов.

Статья 13.

Права и обязанности резидентов и нерезидентов

1. Резиденты и нерезиденты, осуществляющие в Республике Таджикистан валютные операции, а также нерезиденты, осуществляющие операции с валютой Республики Таджикистан и ценными бумагами в валюте Республики Таджикистан, имеют право:

- а) знакомиться с актами проверок, проведенных органами и агентами валютного контроля;
- б) обжаловать действия агентов валютного контроля соответствующим органам валютного контроля, а также действия органов валютного контроля в порядке, установленном законодательством Республики Таджикистан;
- в) на другие права, установленные Законом и иными законодательными актами Республики Таджикистан.

2. Резиденты и нерезиденты, осуществляющие в Республике Таджикистан валютные операции, а также нерезиденты, осуществляющие операции с валютой Республики Таджикистан и ценными бумагами в валюте Республики Таджикистан, обязаны:

- а) представлять органам и агентам валютного контроля все запрашиваемые документы и информацию об осуществлении валютных операций;
- б) представлять органам и агентам валютного контроля объяснения в ходе проведения ими проверок, а также по их результатам;
- в) в случае несогласия с фактами, изложенными в акте проверки, произведенной органами и агентами валютного контроля, представлять письменные пояснения мотивов отказа от подписания этого акта;

- г) вести учет и составлять отчетность по проводимым ими валютным операциями, обеспечивая их сохранность не менее пяти лет;
- д) выполнять требования (предписания) органов валютного контроля об устранении выявленных нарушений;
- е) выполнять другие обязанности, установленные законодательством Республики Таджикистан.

Статья 14.

Ответственность за нарушение валютного законодательства

1. Резиденты, включая уполномоченные банки, и нерезиденты, нарушившие положения статей 2-8 настоящего Закона, несут ответственность в виде:
- а) взыскания в доход государства всего полученного по недействительным в силу настоящего Закона сделкам;
- б) взыскания в доход государства неосновательно приобретенного не по сделке, а в результате незаконных действий.
2. Резиденты, включая уполномоченные банки, и нерезиденты за отсутствие учета валютных операций, ведения учета валютных операций с нарушением установленного порядка, непредставление или несвоевременное представление органам и агентам валютного контроля документов и информации в соответствии с пунктом 2 статьи 13 настоящего Закона, несут ответственность в виде штрафов в пределах суммы, которая не была учтена, была учтена ненадлежащим образом или по которой документация и информация не были представлены в установленном порядке. Порядок привлечения к ответственности в случаях, предусмотренных настоящим пунктом, устанавливается Национальным банком Таджикистана совместно с другими органами валютного контроля в соответствии с законами Республики Таджикистан.
3. При повторном нарушении указанных в настоящей статье положений, а также за невыполнение или ненадлежащее выполнение предписаний органов валютного контроля резиденты, включая уполномоченные банки, и нерезиденты несут ответственность в виде:
- а) взыскания, осуществляемого Национальным банком Таджикистана в соответствии с законами Республики

Таджикистан, а также по представлениям других органов валютного контроля в доход государства сумм, указанных в пункте 1 настоящей статьи, а также штрафов в пределах пятикратного размера этих сумм;

б) приостановления действия или лишения резидентов, включая уполномоченные банки, или нерезидентов выданных органами валютного контроля лицензий и разрешений;

в) других санкций, установленных законодательством Республики Таджикистан.

4. Взыскание упомянутых в настоящей статье сумм штрафов и иных санкций производится органами валютного контроля, в том числе по представлению агентов валютного контроля, в порядке, установленном законодательством Республики Таджикистан.

5. Должностные лица юридических лиц – резидентов, в том числе уполномоченных банков, и юридических лиц – нерезидентов, а также физические лица, виновные в нарушении валютного законодательства, несут уголовную, административную и гражданско-правовую ответственность в соответствии с законодательством Республики Таджикистан.

Статья 15.

Права и обязанности должностных лиц, органов и агентов валютного контроля, их ответственность

1. Должностные лица органов и агентов валютного контроля в пределах компетенции этих органов имеют право:

а) проверять все документы, связанные с осуществлением ими функции валютного контроля, получать необходимые объяснения, справки и сведения по вопросам, возникающим при проверках, а также изымать документы, свидетельствующие о нарушениях в сфере валютного законодательства;

б) приостановить в установленном Законом порядке операции по счетам в уполномоченных банках в случае не предоставления упомянутых в подпункте "а)" настоящей статьи документов и информации;

в) приостанавливать действия или лишать резидентов, включая уполномоченные банки, а также нерезидентов лицензии и разрешений на право осуществления валютных операций;

г) осуществлять иные полномочия, предусмотренные

Законом.

2. Органы и агенты валютного контроля и их должностные лица обязаны сохранять, ставшую им известной при выполнении функции валютного контроля коммерческую тайну резидентов и нерезидентов.

3. Органы валютного контроля и их должностные лица в случае ненадлежащего осуществления возложенных на них обязанностей могут привлекаться к ответственности в порядке, предусмотренном законодательством Республики Таджикистан.

Президент
Республики Таджикистан
Э. РАХМОНОВ

г. Душанбе, 4 ноября 1995 года, № 112



全球法律法规

Global Laws & Regulations



全球法律法规

Global Laws & Regulations